



Rosa Rubio Arbó

Translation and localization services from **English & French into Spanish & Catalan**

rosamrubio@gmail.com

PERSONAL DATA

Address: C/. Agricultura 106
Sabadell (Barcelona)
SPAIN

Mobile: +34 609 14 23 00

PROFESSIONAL EXPERIENCE

Freelance translator since 2002, experienced in the following fields:

Technical translation

- **Translations of manuals and documentation** for AVer, Faronics, Cylance, CrowdStrike, Apple, Google, Android, HP, McAfee, etc.
- **Marketing texts** (web contents, leaflets, press releases, etc.)

Website localization

- **Social media:** MOO, Bebo, Lastfm, iBotanica
- **E-learning:** Thomson Netg & Integrity Interactive training courses, Scania, Google Miyagi, Yara Porsgrunn
- **Others:** Festicket, Diabolocom, Nodalview, Brandwatch, AVer,, Faronics, Cylance, CrowdStrike, etc.

Software & Apps

- Glovo, Meetic, Trello, TrainerRoad, BringGo, Blink, Mi Home & Aqara Home, iHealth, myTaxi, etc.

Videogames & Gaming

- SpongeBob, Wasteland 3, Olympus Rising, Houseflipper, etc.
- Betin, 7Lottos, etc.

EDUCATION

- Master's degree in Translation and IT, UAB (Spain)
- On-Line Postgraduate Certificate in Editing and Revising Technical Texts, URV (Spain)
- Degree in Translation and Interpreting, UPF (Spain)

TRANSLATION SOFTWARE

- Trados Studio 2019
- Extensive experience in the use of Cloud-based CAT tools such as Transifex, MemoQ, MemSource, Lokalise, Crowdin, etc.